**Практичне заняття №1**

**Тема:** Конституція на федеральному рівні

**Мета:** ознайомити студентів з новими лексичними одиницями, розвивати навички читання, говоріння, аудіювання, вдосконалювати навички перекладу з іноземної мови на рідну та навпаки

**Хід уроку:**

1. Читати та перекладати текст 1 стор.8

2. Перекладати впр. 1В, 1С стор.9, 2А, 2В, 2С стор. 10-12

3. Скласти діалоги з опорою на текст 1 та ЛО уроку

4. Аудіювання 1D стор.10, 2D стор.12

**Домашнє завдання:** заповніть пропуски, використайте активну лексику уроку впр. 7 стор. 17, вивчити та перекласти впр 3А, 3В, 3С стор. 13, впр. 4А, 4В, 4С стор. 15.

**Практичне заняття№2**

**Тема:** Структура судової системи

**Мета:** активізація термінології з теми, розвиток монологічного та діалогічного мовлення, вдосконалення навичок перекладу, аудіювання.

**Хід уроку:**

1. Читати, перекладати та відповідати на запитання впр. 1 стор. 34

2. Перекладати впр. 1В, 2В, 3В, 5 стор. 35-41

3. Прослухати тексти та виконати завдання до них впр. 1D, 2D стор. 36-38

**Домашнє завдання:** заповнити пропуски ЛО з теми впр. 7 стор. 42, читати та перекладати текст 9 стор. 47

**Практичне заняття№3**

**Тема:** Майнове право

**Мета:** ознайомити студентів з новими лексичними одиницями, розвивати навички читання, говоріння, аудіювання, вдосконалювати навички перекладу з іноземної мови на рідну та навпаки

**Хід уроку:**

1. Читати та перекладати текст 1 стор.302

2. Перекладати впр. 1В, 1С стор.304, 2А, 2В, 2С стор. 305-306, 3А, 3В, 3С стор. 307-308

3. Скласти діалоги з опорою на текст 1 та ЛО уроку

4. Аудіювання 1D, 2D, 3D стор.304-309

**Домашнє завдання**: заповніть пропуски, використайте активну лексику уроку впр. 7 стор. 313, вивчити та перекласти впр. 4А, 4В, 4С стор. 311-312, впр. 5 стор 312, впр. 6 стор 313. Повторити вивчені теми та підготуватися до написання КР.

**Практичне заняття№4**

**Тема:** Підприємницькі контракти. КР

**Мета:** продовжити знайомити студентів з термінологією з теми, активізація вивчених ЛО, розвиток навичок говоріння та перекладу, вдосконалення навички сприйняття іноземної мови на слух. Перевірити знання студентами ЛО з вищезазначених тем, проконтролювати сформованість навичок перекладу юридичної термінології з іноземної мови на рідну та навпаки.

**Хід уроку**:

1. Перевірити виконання вправ 1А, 1В, 1С стор. 247-248, 2А, 2В, 2С стор 250, впр. 3А, 3В, 3С стор 251

2. Заповнити пропуски в тексті та використати вивчені ЛО впр. 7 стор 255

3. Читати та перекладати впр. 1 стор 274, виконати вправи 1А, 1В, 1С стор. 275-276, 2А, 2В, 2С стор 277- 278, впр. 3А, 3В, 3С стор 279-280.

**Домашнє завдання:** заповнити пропуски впр. 7 стор. 283, читати та перекладати впр 8, 9 стор. 284, 290.

**Практичне заняття №5**

**Translate into Ukrainian:**

The Constitution of the United States is the supreme law of the United States of America. The first three Articles of the Constitution establish the rules and separate powers of the three branches of the federal government: a legislature, the bicameral Congress; an executive branch led by the President; and a federal judiciary headed by the Supreme Court. The last four Articles frame the principle of federalism. The Tenth Amendment confirms its federal characteristics.

The Constitution was adopted on September 17, 1787, by the Constitutional Convention in Philadelphia, Pennsylvania, and ratified by conventions in eleven states. It went into effect on March 4, 1789.[1] The first ten constitutional amendments ratified by three-fourths of the states in 1791 are known as the Bill of Rights. The Constitution has been amended seventeen additional times (for a total of 27 amendments) and its principles are applied in courts of law by judicial review.

The Constitution guides American society in law and political culture. It is the oldest written national constitution in continuous use, and it influenced later international figures establishing national constitutions. Recent impulses for reform center on concerns for extending democracy and balancing the federal budget.

**Практичне заняття №6**

**Translate into English:**

1. У становленні незалежної, демократичної, соціальної і правової держави важлива роль належить судовій владі. Тривалий час суди України були переважно карально-репресивними органами. Сьогодні вони покликані, насамперед, забезпечувати належне функціонування права, відновлювати справедливість і законність у суспільних відносинах.

2. Декларація про державний суверенітет України від 16 липня 1990 року проголосила розмежування законодавчої, виконавчої і судової влади найважливішим принципом існування України як правової держави.

3. Під судовою владою необхідно розуміти систему незалежних судів, які в порядку, визначеному законодавством, здійснюють правосуддя. Суди мають владні повноваження для відновлення порушеного права і справедливості. Судова влада здійснюється тільки судами і на основі закону.

4. Сектор контрактного права надає наступні основні послуги:

• Розробка договорів (контрактів).

• Правовий аналіз договорів (контрактів).

• Приведення договорів (контрактів) у відповідність до вимог законодавства, з урахуванням інтересів Клієнта.

• Допомога при укладені, зміні, виконанні та припиненні будь-яких видів договорів (контрактів).

• Складання арбітражних застережень.

Не варто недооцінювати процес створення договору. Правильно складений договір здатний гарантувати успішність проведення операції і мінімізувати ризики можливих збитків. Договір, як мінімум, повинен містити всі істотні умови, встановлені законом для даного виду договору.

У той же час неправильно складений договір може бути визнаний нікчемним або недійсним, що призведе до визнання нікчемною або недійсною і самої угоди, здійсненої в результаті виконання даного договору.

Практичний досвід нашої діяльності дає можливість надавати недорогі (від 400 грн.), але якісні послуги як по підготовці різноманітних договорів, так і з юридичного аналізу договорів на предмет:

- невідповідності вимогам законодавства;

- неможливості виконання зобов'язань;

- недотримання інтересів зацікавленої сторони тощо.

**Практичне заняття №7**

**Translate into Ukrainian:**

1. Property law is the area of law that governs the various forms of ownership and tenancy in real property (land as distinct from personal or movable possessions) and in personal property, within the common law legal system. In the civil law system, there is a division between movable and immovable property. Movable property roughly corresponds to personal property, while immovable property corresponds to real estate or real property, and the associated rights and obligations thereon.

2. Probate is a process by which a will of a deceased person is proved to be valid, such that their property can in due course be retitled (US terminology) or transferred to beneficiaries of the will. As with any legal proceeding, there are technical aspects to probate administration: creditors need to be notified and legal notices published: executors of the will need to be guided in how and when to distribute assets and how to take creditors' rights into account; a Petition to appoint a personal representative may need to be filed and letters of administration obtained; homestead property, which follows its own set of unique rules in states like Florida, must be dealt with separately from other assets. In many common law jurisdictions such as Canada, parts of the US, the UK, Australia and India, jointly owned property will pass automatically to the surviving joint owner separately from any will, unless the equitable title is held as tenants in common.

3. Family law is an area of the law that deals with family-related to maintain the matters of any family to retain harmony and peace issues and domestic relations including: the nature of marriage, civil unions, and domestic partnerships; issues arising throughout marriage, including spousal abuse, legitimacy, adoption, surrogacy, child abuse, and child abduction; the termination of the relationship and ancillary matters including divorce, annulment, property settlements, alimony, and parental responsibility orders (in the United States, child custody and visitation, child support and alimony awards); paternity fraud and testing; juvenile adjudication.

**Практичне заняття №8**

**Translate into English:**

Завданням Сімейного кодексу України є: зміцнення сім'ї як соціального інституту і як союзу конкретних осіб; утвердження, почуття обов'язку перед батьками, дітьми та іншими членами сім'ї; побудова сімейних відносин на паритетних засадах, на почуттях взаємної любові та поваги, взаємодопомоги і підтримки; забезпечення кожної дитини сімейним вихованням, можливістю духовного та фізичного розвитку.

Цей кодекс регулює сімейні особисті немайнові та майнові відносини між подружжям, між батьками та дітьми, усиновлювачами та усиновленими, між матір'ю та батьком дитини щодо її виховання, розвитку та утримання, відносини між бабою, дідом, прабабою, прадідом та внуками, правнуками, рідними братами та сестрами, мачухою, вітчимом та падчеркою, пасинком.

Сімейний кодекс регулює сімейні особисті немайнові та майнові відносини між іншими членами сім'ї. Разом з тим Сімейний кодекс України не регулює сімейні відносини між двоюрідними братами та сестрами, тіткою, дядьком та племінницею, племінником, а також між іншими родичами за походженням.

Сімейний кодекс України складається з таких розділів: 1. Загальні положення; 2. Шлюб. Права та обов'язки подружжя; 3. Права та обов'язки матері, батька і дитини; 4. Влаштування дітей, позбавлених батьківського піклування; 5. Права та обов'язки інших членів сім'ї та родичів; 6. Застосування Сімейного кодексу України до іноземців та осіб без громадянства. Застосування законів іноземних держав та міжнародних договорів в Україні; 7. Прикінцеві положення.

**Практичне заняття №9**

**Read the text to divide it into logical parts. Give the definitions of the words in bold. Use the vocabulary if necessary.**

**Ways of Money Laundering**

**Money laundering** – is the process of creating the appearance that large amounts of money obtained from serious crimes, such as drug trafficking or terrorist activity, originated from a legitimate source. Money laundering is a way for criminals to hide the **cash** proceeds of their illegal schemes. There are several different types of money laundering. They include using **shell companies**, small bank deposits, and regular, consistent **bank deposits**. One of the most common ways to perform money laundering may be creating a shell company or business. This type of business is usually set up so that it is difficult to monitor **cash flow**. Businesses that provide services instead of selling physical goods may be able to circumvent the need to provide receipts or reports of money gained and spent. The business would typically be one in which accepting cash as a form of **payment** is not uncommon. Examples may include mechanics, landscapers, or hairstylists. Instead of creating a shell company, an alternative for money laundering may be to invest in a **legitimate** **business**, such as a casino or bar. The launderer can combine his **illicit funds** with the real income of the business or use the company's bank accounts **to** **conceal** the funds. Another method of money laundering involves making steady, consistent, legitimate deposits at a bank before the actual laundering occurs. This helps **to establish** a track record for the individual or business, so that when a similar amount of illicit funds are deposited, no **suspicion** is aroused.

**2**. **Answer the following questions:**

1. How is money laundering determined in the text?

2. What do different types of money laundering include?

3. What is the most common way to perform money laundering?

4. In what case can circumvent the need to provide receipts or reports of money gained and spent?

5. What are other alternatives for money laundering?

6. Why can the launderer conceal his funds?

7. What are other methods of money laundering?

8. What factors establish a track record for the individual or business?

**Практичне заняття №10**

**Read the text to answer the questions below:**

1. What is money laundering?

2. How many stages of the laundering process do you know?

**Money Laundering**

All business requires assets in order to obtain goods, deliver them to their customers, and promote sales growth. A criminal enterprise is no different.

The drug trafficker’s principal motive is to make a profit from his illicit activities. In order to produce, obtain, and market his goods. The trafficker also needs money to buy silence from witnesses, to pay bribes, expand into other illegal activities, and to move about in order to take advantage of new sources of supply and new markets. He requires funds to entice new prospects into his organization and pay any legal expenses he might incur. Finally, he needs money to support himself in the style which he prefers.

In this sense, assets are at the heart of all businesses. As long as assets go untouched, lost workers, products, and their means of transportation can easily and quickly be replaced. Even with the heads of organization in jail, trusted associates continue the dangerous and deadly business of drug trafficking utilizing the wealth and property left behind. And those imprisoned quickly return to drug dealing after being released, because criminals making huge profits see jail as an acceptable risk as long as they don’t lose their earnings in the process. They can invest their illegal fortune while in jail, and the money, with interest, will be waiting for them when they get out. There is no need to go through the tedious and risky business of starting all over again.

In addition to the obvious detrimental effect of drug traffic on society, the unchecked flow of *narcodollars* can have a much more insidious effect. In many areas of the world where these drugs are cultivated, processed and sold, the influx of these *narcodollars* and the subsequent power it provides can substantially affect the economic and political climate of the area involved. Both Bolivia and Colombia have fallen victim to this situation in the past as well as many other countries. In consumer nations like the US, the *narcodollar* effect on the local community can result in the growth of criminal enterprises. Where drug traffic prospers, other illegal activities, i.e. prostitution, extortion, theft, ect., also flourish. In addition, the vast volumes of untaxed dollars generated by drug traffic help to falsely inflate the prices of certain commodities in local area.

**2. Read the text again to answer the following questions:**

1. What countries haves fallen victims to situation described in the text?

2. Why do traffickers need money?

3. Which steps are included into laundering process?

4. What do the terms “placement”, “layering” and “integration” mean?

5. What is principal motive to make for the drug traffickers?

6. How can *narcodollar* influence local consumers?

7. Why do some prisoners return to drug dealing after being released?

8. In what way can methods of money laundering be ranged?

**Самостійна робота**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№**  **з/п** | **Назва теми** | **Кількість**  **годин** |
| 1 | Вивчення нових лексичних одиниць з теми «Конституція на федеральному рівні та на рівні штату» (стор. 23 – 33) | 4 |
| 2 | Переклад текстів 5, 6, 10 стор. 19 – 23 | 4 |
| 3 | Опрацювання термінології з теми «Структура судової системи» стор. 48 – 57. | 4 |
| 4 | Переклад текстів 3, 4, 5, 10 стор.41 – 48. | 4 |
| 5 | Виконання вправ 1-10 стор. 150 – 177 з теми «Кримінальне право» | 4 |
| 6 | Виконання вправ 1-10 стор. 178 – 196 з теми «Кримінальне право» | 4 |
| 7 | Виконання вправ 1-10 стор. 197 – 220 з теми «Кримінальне право» | 4 |
| 8 | Робота зі словником з теми «Деліктне право» стор.236 – 245 | 4 |
| 9 | Переклад текстів 3-10 стор 229 – 236. | 4 |
| 10 | Вивчення нових лексичних одиниць з теми «Підприємницькі контракти» стор. 264 – 273. | 4 |
| 11 | Переклад текстів 3-10 стор. 256 – 263. | 4 |
| 12 | Вивчення нових лексичних одиниць з теми «Майнове право» | 4 |
| 13 | Переклад текстів 5, 6, 10 стор. 349- 352 | 4 |
| 14 | Опрацювання термінології з теми «Спадкове право» | 4 |
| 15 | Переклад текстів 5,6 стор 349-352 | 4 |
| 16 | Робота зі словником з теми «Сімейне право» | 4 |
| 17 | Переклад текстів з юридичних журналів  • Law and Contemporary Problems  Режим доступу: http://lcp.law.duke.edu/  • California Law Review  Режим доступу: http://www.californialawreview.org/  • Texas Law Review  Режим доступу: http://www.texaslrev.com/ | 4 |
| 18 | Переклад текстів з юридичних журналів:  • Harvard Civil Rights  Режим доступу: http://harvardcrcl.org/  • Harvard International Law Journal  Режим доступу: http://www.harvardilj.org/ | 4 |
| 19 | Переклад текстів з юридичного журналу  European Employment Law Cases  Режим доступу: http://www.eelc-online.com/site/home.html | 4 |
| 20 | Переклад текстів з юридичних журналів та газет  • Право України  Режим доступу: http://www.nbuv.gov.ua/portal/Soc\_Gum/PrUk/texts.html  • Право і суспільство  Режим доступу: http://www.nbuv.gov.ua/portal/Soc\_Gum/Pis/index.html  • Закон і бізнес  Режим доступу: http://www.zib.com.ua/ua/#all | 6 |
|  | ***Всього за семестр*** | 82 |

**Питання до іспиту**

1. Конституція на федеральному рівні

2. Конституція на рівні штату

3. Структура судової системи

4. Деліктне право

5. Контрактне право

6. Підприємницькі контракти

7. Майнове право

8. Спадкове право

9. Сімейне право

10. Право України